

45-90

3696

Друдовой Ёсхён

ТИМУР ТУСЁСЕМ



Чабашпросиздат. 1972

Ачасем! Çак кёнекере сире мён каймакайни,
мён килешменни синчен, тата сирён малашне
мёнле кёнекесем ытларах вулас килни синчен
сырса пёлтерёр.

Пирён адрес: 1. Чебоксары, Дом Печати,
Чувашигосиздат.



Ѓөнтөрү сүлө

Кавказран — Карпата ситиччен,
Карпат урла татах малалла!
Аталтан — Вислана ситиччен,
Висла урла татах малалла!
Ташмана шатака чикиччен,
Гитлера майенчен сакиччен
Пирен саран малтан малаллах каймалла!

Кавказ сунче пире вут-чере,
Атал сунче пире асла сүл:

Җершыв ывалё, җак тёнчере
Паттартан паттарри эсё пул! —
Җак пилпе ёмёртен ёмёрех
Эпир хамәр юратнә җёре
Мәшкәлә кәларман, кәларассәмәр җук!

Җул парасҗё пире шыв-шурсем,
Пуҗ таяҗҗё пире сәрт-тусем,
Йыхәраҗҗё пире тәвансем:
— Арасланәмәрсем, киләрсем! —
Хөрлө Җар малалла пынәҗем
Йалтараҗҗё җынсен куҗёсем,
Вай илсе чөрөлөҗҗё ялсем, хуласем.

Ёмөрсен җёнтерү җулийөрне
Пирён виләмсёр маршал хывать.
Кётесрен кётессе тёнчере
Янәрать пирён хурҗа хәват.
Хөрлө Җар тәшмана җённөрен
Пётём җёр чөрөлет җөнөрен,
Вәл тата ирөкреххөн те аслан сывлать.

Кавказран — Карпата җитиччен,
Карпат урла татах малалла!
Атәлтан — Висләна җитиччен,
Висла урла татах малалла!
Берлина җемәрсә кәриччен,
Ирсәрсен йәвине ишиччен
Хәрлә Җарән малтан малаллах каймалла!

1944.



Кремль

Васкавлă поезд кĕрлесе
Ўитсессĕн Мускава,
Ўулра ёшеннĕ чĕресем
Хавассăн хускалас.

Сан какәрна вѣри тулатъ,
Хумхатакан вѣри.
Сан уманта — аслă хула,
Таван ҫӗршыв чӗри.

Пин тӗрлӗ сасăпа кӗрлет,
Юрлатъ хай юррине.
Эс пӗтӗм халăхпа пӗрле
Чаматан ҫӗр айне.

Алра сан пӗчӗк чемодан,
Эс килнӗ ялтавах.
Ниҫта лармасăр, чи малтан,
Ларатан метрона.

Ҫиҫсе тарать сан уманта
Тӗлӗнмелле тӗнче.
Ҫитсе анатан самантах
Свердлов площадӗнче.

Кунта эс кайман аташса,
Сана, мӗншӗн тесен,

Кётсе илессё ялкәшса
Кремль җалтәрәсем.

Татах, татах сан кәкәрна
Килет-җке вёри хум, —
Вёсем вёт тәчәс сан умна
Паян малтанхи хут.

Вырнаҗиччен пёр-пёр җёре
Җак аслә Мускавра,
Эс хумханса утса җүрен
Кремль йёри-тавра.

Утатән эс, сан чёрере —
Шухәшпала телей.
Мухтавлә Хёрлө площадьре
Куратән — мавзолей.

Унта Ильич канса ыртать,
Уләп йышши этем.
Тулта, хурал пек, шәпәртах
Тәраҗсё чәрашсем.

Пыратӑн эс, чӑваш ачи,
Шутлатӑн эс тӑрса:
— Эп кам кулли пулаттӑм-ши,
Ильич пулман пулсан?!

Пулсассӑн та пулаттӑм тен
Суккӑр кӗслеҫе ҫеҫ...
Анчах та халӗ ав ҫӗлтен
Ҫут ҫӑлтӑрсем ҫиҫеҫ.

Пӑхатӑн эс Кремль ҫине,
Ҫут ҫӑлтӑрсем ҫине.
Вӗсен ҫути пур тӗнчене
Кӗрешӗве чӗнет.

Пӑхатӑн эс Кремль ҫине...
Унти пӗр пӗлӗмре
Ҫулпуҫ тӑвать халӑх еҫне,
Тусӗсемпе пӗрле.

Пыраҫҫе аслӑ Кремле
Ҫӗршыв геройӗсем;
Ҫулпуҫ итлет тӗлӗнмелле,
Пит чаплӑ хыпарсем.

Вял пите ашшан кәмәллать
Кашни ыр хыпара.
Унтан геройсене каллах
Заданисем парать.

1944



Тимур тусёсем

Амёш чирлине пула
Клава пырайман шула.

Класра пәхнә унән-кунән —
Клава вырәнә пушах.
Ансартран инкек-тем пулнән
Пурте кайнә шуһаша.

Мёнле пулчә-ха капла вәл?
Нихәсан апла пулман.

Урокран пёр кун та Клава
Ѕакан пек тарса юлман.

Яланах вёреннэ лайах,
Пурте пяхнэ тёлёнсе.
Нихақан пулман пёр айп
Таван шукулэ умёнче.

Вал — примерла пионерка,
Ун тетрадёнче ялан:
Арифметика — пятёрка,
Ѕутқанталак та — пятёрка.
Географи те — пятёрка,
Йёркипех қапла пятёрка,
Йёркипех қапла аван.
Анчах мён пулчэ паян?
Мёнле пулчэ-ха капла вал,
Килеймерэ пирён Клава?
Клава вырэнэ пушах,
Пурте кайнэ шухаша.
Клаван чуи пек тусэ — Вера
Тачэ те хуллен канна:

— Амәшә чирленә, — терә, —
Питә йывәр Клавәна...

— Мән тавас? —

Тет пәр сас.

— Пуләшас! —

Терә класс.

Тусләх пур, хавасләх пур.

Вася — чи хастар Тимур, —

Җав кунах урок пәтсессән,

Пухрә хай командине.

— Пурнәҗра йывәр килсессән,

Манар мар-ха пәр-пәрне.

Каймалла пурин те пирән

Пуләшмашкән Клавәна. —

Вәл җапла каларә җирәп,

Фронтоник пек чән-чәнах.

Ак вәсем пыраҗҗә вуннән —

Чи маттур тимурҗәсем.

Клава курчә те: — Мән пулнә? —

Шухәшларә тәләнсе.

Кяртах сикрѣ ун чѣри те,
Хирѣс тухрѣ тулалла.
Кус тулли куссулѣ витѣр
Хай сапах та кулкалать.

— Клава, — терѣ тусѣ Вера, —
Сана йывѣр, савѣнна
Ачасем ак килес терѣс
Пулѣшмашкѣн ушкѣнна.

Шалнусем пѣчиккѣ санѣн,
Асу сапѣсать фронта.
Халь анну те сывсѣрланнѣ,
Пар пире ѣс хѣвѣртах!

— Ой, ачсемѣр! — терѣ Клава,
Ыталарѣ Верѣна. —
Мѣнле савѣнѣс капла вѣл,
Пѣрахман эсир мана!

Туслѣх пур, хаваслѣх пур.
Вася — чи хастар Тимур:
— Вѣхѣта сая ямасѣр,
Тытѣнар-ха, — тет, — ѣсе.

Сәмаха кайран калаҫар,
Пире пар-ха кәреҫе.

Пәррепе сахал. Вәҫтерәр,
Илсе киләр кўршәрен.
Ҫәрулми текех кәттермә,
Тәм ўкет вәт каҫсерен.

Тусләх пур, хавасләх пур.
Вася — чи хастар Тимур,
Приказне кәскен ҫеҫ пачә —
Тупрәҫ виҫә кәреҫе.
Ак вара тимур отрячә
Тытәнчә хәрў ҫе.
Акә виҫҫән кәларасҫә,
Иккән ҫәрулми пухасҫә,
Иккән нўхрепе тултаҫҫә:
Вәлт те вәлт! иртет витре.
Виҫҫәшә вара пўртре
Типтерлеҫҫә пит хитре.
Клава та кунта пәрле —
Пуләшнишән хәпәртет,

Ай-хай ёс, хёрўллё ёс,
Хёрсе пырё хёрнёсем.
Сак маттур тимурёсем
Тем те тавёс, ыванмёс,
Таканмёс те пўлёмёс,
Чан гвардеецсем вёсем!

Клава амашё выртать,
Ерипен кашт ахлатать.
Итемре ёсленё хысёан
Ёснё сивё шыв вёл.
Ун тавра тараёсё виёён —
Виёё пёчёк ывёл.

Кёписем вёсен хуралнэ,
Пичёсем те тасах мар.
Тёлкёшет темле хурланиён
Вёсен куёёнчи кавар.
— Саванпа часрах, кал-каллён
Тасатар-ха, ачашлар!
Асса килчё пирён Тася
Тара шыв тарасаран.

Хуранпа ак ашатаццё,
Селём кёлтәрри таваццё,
Пултәр, теццё, тасарах.

Клава кёпесем пухать,
Вера вёсене ухать.
Тася урайне савать,
Дуся ытти ёс тавать.

Кывакал пекех хый төллөн,
Пите ыра пулнаран,
Клаван чи пёчөкчө шалне
Алхасать таканара.

Чәпәл-чәпәл, шәпәл-шәпәл
Саванать те тасалать.
Шурә та таса кёпе вәл
Прасникри пек тәхәнать.
Амәшён сакна курсассән,
Чунё пите саванать.
Сәмәлраххән, хавасраххән,
Сывәраххән вәл сывлать.

Пўрте кечё хёвел сәнё
Йәлтәр-йәлтәр выляса.
Пётём пурнәс халь — вёр-сёне,
Сывләш усә та таса.
Тусләх пур, хавасләх пур.
Вася—чи хастар Тимур—
Пахчара командәлать:
— Хәвәртаһ!—тет, васкатать.

Ҙут кёреҗесем вылясҗё,
Виҗё паттәр кәларасҗё,
Иккён улмине пухасҗё,
Иккён нұхрепе йәтасҗё,
Вёлт те вёлт! иртет витре.
Виҗҗёшё вара пўртре
Типтерлесҗё пит хитре.
Клава та кунта пёрле—
Тусёсемшён хёпёртет.

Тёттёмччен җапла ёҗлерёс,
Вёсем ывәннә темерёс.

Тепёр кун вара ирех
Пурнӓҫ карё чиперех.
Ҫапла, туслӓха пула,
Пычё Клава та шула.

1944.



Ачасемпе тихасем

Тихасем курас шутпа-и
Е ахаль кѧна сѳул майѧн,
Петя пулчѧ пѧринче
Хѧй колхозѧн витинче.

Аслѧ конюх Асламасов
Пѧчѧксѧ пионера
Кѧтсе илчѧ шарламасѧр,
Темѧнле кѧшт мѧннѧнрах.

Анчах Петя сѳухалмарѧ
Аслѧ конюх умѧнче.

— Мухтанмашкӑн пит ир мар-и?—
Шухӑшларӗ ӑшӑнче.

Унтан Петя, пуҫлаҫх тейӑн,
Пӑхрӗ шалалла кӑрсе.
Кунта курчӑ вӑл: кичемлӑн
Тӑлӑресӑҫӑ тихасем.

Куҫӑсем вӑсен тӑтреллӑ,
Усӑк мӑскӑн пуҫӑсем.
Урамра тӑпӑртетмелӑх
Вӑй та ҫук пек халь вӑсен.

Ҫӑмӑсем шалт вараланчӑк,
Тасатмасӑҫӑ вӑсене.
Петя ҫак тихасене
Курчӑ те пит пӑшӑрханчӑ.

Унтан аслӑ конюха
Вӑл каларӑ:—Ну, пӑх-ха,
Әс, юлташӑм Асламасов,=

Мян сынсем пек каласассан,—
Ёсусем сан япах-ха!

Каласу нумай пулмарё;
Кану кунё ситсенех,
Килсе кёчё витене
Ачасенён шавля сарё:
Шап вунсичё пионер.
Пычёс хайсем тёллён сесё,—
Тихасем шалт тёлёнчёс.

Ёс пусланчё кёрлесе,
Пях та кур сесё!
Хашё тытрё кёресе,
Хашё—хыркас.
Хашё—щётка, хашё—хача,
Хашё—шуря алшайли.
Кашниннех ёслет али.
Хыркасласёсё, щёткаласёсё,

Якатаҫҫё, ҫутатаҫҫё,
Ачашлаҫҫё те ләпкаҫҫё.
Алшәллипеле шәлаҫҫё
Тихасен куҫёсене.
Хачәпа касса юсаҫҫё
Кәтрашка ҫилхисене.

Петя пирән тухтәр пек,
Санитары пултәр, тет.
Вәл кәрчанка имлеме
Тупнә витәмлә эмел.

Нумаях та кун иртмерё,
Ёҫ юсанчё пётөмпех.
Килсе кёчё-ҫке тирпейлөх
Тихасен әш витине.

Ак вёсем пуҫне ҫёклерёҫ,
Йәл. ҫуталчёҫ куҫёсем.
Картишне тухсан чипер ҫеҫ
Ташласа ҫўреҫ вёсем.

Халь кашнийён куҗёнче
Йалтӑрать хавас тёнче.

Аслӑ конюх җиленмере,
Вӑл пӑхать кулкаласа.
Җапла пирён пионери
Усӑ паче колхоза.

Конюх мухтаса каларё:
— Ай, маттур та ачасем!..
Пирён паттӑр утлӑ җарӑн
Пулччӑр җиҗем пек утсем!

Кашни вут пекех вылятӑр,
Кашни пултӑр урхамах,
Тӑшмана ватса таптатӑр,—
Җакӑ пултӑр ыр сӑмах!

1944.

Сунарҫа патӑнче

Елиххан мучи ялта
Емӑрхи сунарҫа.
Хай килне вӑл вӑрмантан
Тем те пӑр куҫарчӑ.

Тӑнчере пур миҫе пин
Тӑрлӑ кайӑк-кӑшӑк!
Елихханӑн серепи,
Пӑр лексесӑн, хӑсӑк.

Кашни тӑрлӑ кайӑка
Сӑнаса пӑхмашкан—
Амантмасӑр, лайӑхах,
Вӑл чӑрле тытасшӑн.

Ҫапла унӑн килӑнче,
(Ман килпе вӑл хирӑҫ)
Каҫса кайӑн тӑлӑнсе,
Чӑн-чӑнах зверинец.



Хай кулса въл хаш чухне:
— Сук-ха,—тет,—леш слонё!..
Пуханать экскурсине
Кунта пур районё.

Уйрамах-ске мучине
Юратать шул сарё.
Кунта зоологине
Вёренме начар-и?

Тёрлё представитёле,
Зоологи тӳрӳх,
Эс куратӳн чёрёлле,—
Аста курӳн урӳх?

— Урӳх—Мускавра кӳна,—
Тет мучи мӳнаслӳн..
Кӳтартма въл тытӳнать,
Аста мён вырнаслӳн.

Акӳ тимёр читлӳхре
Асав шӳллӳ кашкӳр.

Урăхла—тукмак хўре,
Теççе ятламашкăн.

Кашкăр шăлĕпе шаккатъ,
Унăн-кунăн пăхкалатъ.

Кунта акă мăн упа,
„Пыл йсти“ ун ячĕ.
Ачасем ак ушкăнпа
Ун умне пыраççĕ.

Астараççĕ шăхăрса
Çирĕм тĕрлĕ саслан.
Сахăр е канфет парсан,
Ташлама хавас вăл.

Малалла ак тилĕ тус—
Çутă ылтăн тирлĕ.
Унтан кайрĕ хура юс,—
Унтан тĕрлĕ чĕрлĕх.

Таçта илтĕнет шăк-шак,
Малалла иртетпĕр:

Туратсем сине пакша
Майяр шёкёлчет мён.

Калән, туня пружинран,
Вылянять шәмшакё,—
Ку сикет пирён умран
Чăрсăр хир кушакё.

Унтан акя пусланать
Вёсен кайяк пайё,
Ман чёлхе те сыланать,—
Миёе тёрлё кайяк!

Эп нумайёшне кунта
Ятне те калаймăп.
— Мучи, килсем, ăнлантар,
Çакă мёнле кайяк?

— Ку пулать юман сăмса,
Симёсё ун—шёкё,—
Ответлет вăл савăнса,
Кайяксен патши пек.

Елиххан мучин чăнах
Пит пуян зверинец.
Каласа пама сăмах
Эпĕ ситереймĕп.

Ытах, пит курас килсен,
Пирĕн яла пырăр.
Ман мучи патне кĕрсе,
Хавăр куçпа курăр.



Ҙыру

Командир пичче, халь энё
Пёчёксё ача.

Вёренме шула сўретёп
Кәсәлтан анчах.

Әс астан пёлме пултаран
Ман пек чөрөпө.

Сан сунчен ак эп вуларам
Төпө-һөрөпөх.

Ташмана эс шар кәтартнә
Бомба вучёпе.
Җәршывпа мана сыхланә
Тёрёс те чипер.

- Эп шула куллен җүренё
Ўркенме пәхман.
Ансәртран җеҗ пырса лекнё
Сана җав тахлан.

Эсё халь ыртан пуль акә
Шур палатара.
Эп җыру җырап. Вула та
Вай ил хәвәртах.

Эс сывал, ман лейтенантәм,
Эсё ачаш мар.
Эп ўссен санпа пёр танән
Тарәп юнашар.

Ответ

Печёк тусам, сыравна эп
Илтём чиперех.
Халь ответ ларса сыратӓп
Пётём чёререн.

Санӓн саламу, тӓванӓм,
Мана вӓй парать
Савӓн хысӓн ман суранӓм
Тӓрленсех пырать.

Печёк тусам, эп сунатӓп
Хӓвӓрт сывалма.
Чунӓмран сана сунатӓя
Пысӓк сыи пулма.

Ҙула тухнӑ эс, ан чарӑн,
Ут малтан мала.
Хурҗа хӑме пек мӑн җарӑм
Хӑтӑлет сана.

Нимӑнле вӑй җемӑреймӑ
Унӑн хӑватне.
Аслӑ Маршал пире чӑннӑ
Җӑнтерӑ патне.

Ҙутӑ кун патне хӑюллӑ,
Тусӑмҗӑм, утар!
Эсӑ ӑсӑн, пыҗак пулӑн,
Пырӑн юнашар.

1944.

Редактор С. Эльгер

НТ 00125 Подписано к печати 30/V-45. Зак. № 309
Объем 1,0 п. л. Тир. 5000 экз. Тип. № 1 Управл. полиграфпром.

при СНК ЧАССР, г. Чебоксары, Дом печати

ТУПМАЛЛИ

Стр.

Çентерў сулѐ	1
Кремль	4
Тимур тусѐсем	9
Ачасемпе тихасем	18
Сунарçă патѐнче	23
Çыру	29
Ответ	31

Цена 1—50 коп.

АРК. ЭСХЕЛЬ

ДРУЗЬЯ ТИМУРА

На чувашском языке

ЧУВАШГОСИЗДАТ—1945